

Estrenan "Crónica de una muerte anunciada"

## Una sola voz cuenta el asesinato de Santiago Nazar

MARIETTA SANTÍ

Alas de encontrarse con Marcela Terra, quien lo dirige en "Crónica de una muerte anunciada", Max Corvalán ya acariciaba la difícil idea de convertir en monólogo la novela de Gabriel García Márquez. "La leí en el colegio y la actué hace como 13 años, en La Barrota", cuenta.

En ese entonces dirigía Mateo Iribarren y podían contarse doce actores en escena. En el montaje que debuta hoy, en la Sala Sergio Aguirre, Corvalán sólo se tiene a sí mismo para representar la historia, que narra las vicisitudes que rodean la muerte de Santiago Nazar.

Aunque reconoce algo de nerviosismo, porque es la primera vez que enfrenta un monólogo, el intérprete está feliz con los resultados. "Se supone que soy el narrador, que busca reconstruir el por qué de la muerte de su amigo. En ese proceso, me transformo en el resto de los personajes".

Marcela Terra, responsable de la puesta en escena, explica

En la sala Sergio Aguirre se presentará el monólogo con que Max Corvalán recrea los hechos imaginados por García Márquez.

que la idea es respetar la estructura literaria de la novela: "Queremos conservar el estilo de crónica, que deposita en los personajes pedacitos de recuerdos. El narrador junta los pedacitos como si fuera un puzzle".

En una hora, el montaje resume todas las preguntas que rodean el asesinato de Santiago Nazar, quien fue ajusticiado por los gemelos Vicario para limpiar la honra de su hermana Angela.

La novela de García Márquez deja entrever que este hecho de sangre cambió para siempre la vida del pueblo, a tal punto que



Corvalán ya había actuado en una versión teatral de esta historia.

27 años después todavía pesa en la conciencia de sus habitantes.

Vestido de blanco y rodeado por simbólicas jaulas que cuelgan a distintos niveles, Max Corvalán ocupa el escenario de la Sala Sergio Aguirre dispuesto a contar el anunciado asesinato de Santiago Nazar.

En las jaulas hay decisivos elementos. Los cuchillos del asesinato, el pájaro agorero, el abanico de la madre del muerto, el retrato infantil de su amada. De-

trás, los músicos: Patricio Solóvira (compositor), Andrés López (piano) y Antonio Zurita (teclado).

La directora especifica que lo central es el trabajo interpretativo, que se pasa de la impersonalidad de la crónica a la emoción del testigo, pasando por el humor y el romance.

Para Corvalán, la clave de ese camino es la sencillez: "No me visto ni me pinto, sino que trato de transmitir lo mejor posible las

imágenes que tengo en el corazón y la cabeza".

En opinión de ambos, el teatro literario presenta conceptos muy contemporáneos, como la urgencia de aclarar nuestra propia historia.

"Uno no puede vivir con vacíos", dice ella, mientras él apunta a los prejuicios: "Los Vicario se convirtieron en asesinos por una estrecha concepción de honor. Todos tenemos prejuicios igual de fuertes, que nos limitan y paralizan".

## Una sola voz cuenta el asesinato de Santiago Nazar [artículo] Marietta Santí

Libros y documentos

### AUTORÍA

Santí, Marietta

### FECHA DE PUBLICACIÓN

2001

### FORMATO

Artículo

### DATOS DE PUBLICACIÓN

Una sola voz cuenta el asesinato de Santiago Nazar [artículo] Marietta Santí. fot.

### FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile